

## ACTA APERTURA DE PROPUESTAS

**OBJETO: "SUMINISTRO DE DIESEL OIL - BUQUES"**  
**CODIGO N°: COX-01-GNC-9-15**  
**(Primera Convocatoria)**

En la ciudad de La Paz a horas 16:30 del día 29 de Junio de 2015, en Instalaciones de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos ubicadas en la Calle Bueno N° 185 Piso 1° Gerencia Nacional de Contrataciones, en el marco del Reglamento para la contratación de Bienes, Obras y Servicios Especializados en el Extranjero de YPFB en el marco del D.S. 224, aprobado mediante Resolución de Directorio N° 91/2013 de 20 de noviembre de 2013, así como el Documento Base de Contratación (DBC), el Comité de Habilitación procede en acto público a la apertura de las propuestas recibidas para el proceso de contratación referida a la SUMINISTRO DE DIESEL OIL – BUQUES con código COX-01-GNC-9-15

### 1. INVITACIONES REALIZADAS

El proceso de Contratación por Comparación de Ofertas, fue publicado en el sitio web de Y.P.F.B., y se cursaron invitaciones carta CITE: COX-01-GNC-9-15 de fecha 19 de junio de 2015, vía correo electrónico a 34 empresas que corresponden a las sugeridas en el informe de justificación emitido por la unidad solicitante

### 2. PRECIO REFERENCIAL

El precio referencial para el presente proceso de contratación es el siguiente:

Producto	Modalidad de Entrega	Premio (CPG)
Diesel Oil	DAP Arica, Chile	13.67

### 3. RECEPCION DE PROPUESTAS

De acuerdo al Cronograma de Plazos y numeral 15 del Documento Base de Contratación, fueron recibidas cinco (5) propuestas vía página web, ninguna en físico, tal como se establece en los Formularios de CONTROL REGISTRO RECEPCION DE PROPUESTAS, de acuerdo al siguiente detalle:

DETALLE DE RECEPCION DE PROPUESTAS				
N°	NOMBRE DEL PROPONENTE	FECHA DE RECEPCIÓN	HORA DE RECEPCIÓN	OBSERVACIONES
1	VITOL S.A.	29/06/2015	08:36	Ninguna
2	REPSOL TRADING S.A.	29/06/2015	11:35	Ninguna
3	DNP INTERNACIONAL S.A.	29/06/2015	14:16	Ninguna
4	TRAFIGURA PTE	29/06/2015	15:22	Ninguna
5	NOBLE AMERICAS CORP.	29/06/2015	15:46	Ninguna

#### **4. ACLARACIONES A LOS ASISTENTES DEL ACTO DE APERTURA**

Durante el acto de apertura de propuestas, no se descalificará ni rechazará a ningún proponente, siendo esta una atribución del Comité designado en el proceso de evaluación, asimismo los integrantes del Comité y los asistentes deberán abstenerse de emitir criterios o juicios de valor sobre el contenido de las propuestas, sin embargo si ven por conveniente, podrán hacer constar en Acta, observaciones al desarrollo del presente acto público.

#### **5. APERTURA**

En el Acto de Apertura se procedió a la verificación de la presentación de los documentos solicitados en el DBC y se dio lectura a la propuesta económica presentadas por los proponentes antes citados, conforme se describe en el anexo N° 1 adjunto a la presente acta.

#### **6. OBSERVACIONES AL ACTO DE APERTURA**

El Acto de Apertura de Propuestas concluyó a horas 17:25, del día 29 de Junio de 2015

## Anexo 1

### Formulario de Verificación

FORMULARIO V-1

PRESENTACIÓN / VERIFICACIÓN DE LOS DOCUMENTOS NECESARIOS EN LA PROPUESTA

DATOS GENERALES DEL PROCESO			
Objeto de la contratación	:	SUMINISTRO DE DIESEL OIL – BUQUES	
Nombre del Proponente	:	DNP INTERNACIONAL S.A.	
Fecha y lugar	:	<i>Día</i>	<i>Mes</i>
		<i>Año</i>	<i>Dirección</i>
		29	06
		2015	Gerencia Nacional de Contrataciones Piso 1 Edificio Casa Matriz YPFB. Calle Bueno N° 185 La Paz – Bolivia.
Número de Páginas de la propuesta	:	SIN FOLIO	

Atributos Evaluados	Presentación (Acto de Apertura)		Página N°	Observaciones
	Presentó			
	SI	NO		
1. Formulario A-1. Carta de Presentación de la Propuesta	X		s/n	
2. Formulario A-2. Identificación del proponente	X		s/n	
3. Formulario A-3. Experiencia de la Empresa	X		s/n	
<b>PROPUESTA ECONÓMICA</b>			s/n	
4. Formulario B-1. Propuesta Económica	X		s/n	
<b>PROPUESTA TÉCNICA</b>			s/n	
5. Formulario C-1. Especificaciones Técnicas Solicitadas y propuestas	X		s/n	
6. Garantía de Seriedad de Propuesta,	X		s/n	
<b>DOCUMENTOS</b>			s/n	
7. Fotocopia simple del Documento de Constitución de la empresa, o documento equivalente en el país de origen.	X		s/n	
8. Fotocopia simple del Poder del Representante Legal o documento equivalente en el país de origen.	X		s/n	
9. Fotocopia simple del Registro de Comercio o su equivalente en el país de origen (si corresponde traducción simple al español)	X		s/n	
10. Fotocopia simple del documento de identificación personal y/o del Pasaporte del Representante Legal	X		s/n	
<b>PRESENTO/ NO PRESENTO:</b> Sin emitir juicio evaluativo				
PROPUESTA ECONÓMICA				
PRODUCTO	MOLDALIDAD DE ENTREGA		PREMIO CPG OFERTADO	
Diesel Oil	DAP Arica, Chile		+9.95 (Para 3 ó 6 cargos)	

## Formulario de Verificación

FORMULARIO V-1

PRESENTACIÓN / VERIFICACIÓN DE LOS DOCUMENTOS NECESARIOS EN LA PROPUESTA

DATOS GENERALES DEL PROCESO			
Objeto de la contratación	:	SUMINISTRO DE DIESEL OIL – BUQUES	
Nombre del Proponente	:	NOBLE AMERICAS CORP	
Fecha y lugar	:	<i>Día</i>	<i>Mes</i>
		<i>Año</i>	<i>Dirección</i>
		29	06
		2015	Gerencia Nacional de Contrataciones Piso 1 Edificio Casa Matriz YPFB. Calle Bueno N° 185 La Paz – Bolivia.
Número de Páginas de la propuesta	:	SIN FOLIO	

Atributos Evaluados	Presentación (Acto de Apertura)		Página N°	Observaciones
	Presentó			
	SI	NO		
1. Formulario A-1. Carta de Presentación de la Propuesta	X			
2. Formulario A-2. Identificación del proponente	X			
3. Formulario A-3. Experiencia de la Empresa	X			
<b>PROPUESTA ECONÓMICA</b>				
4. Formulario B-1. Propuesta Económica	X			
<b>PROPUESTA TÉCNICA</b>				
5. Formulario C-1. Especificaciones Técnicas Solicitadas y propuestas	X			
6. Garantía de Seriedad de Propuesta,	X			
<b>DOCUMENTOS</b>				
7. Fotocopia simple del Documento de Constitución de la empresa, o documento equivalente en el país de origen.	X			
8. Fotocopia simple del Poder del Representante Legal o documento equivalente en el país de origen.	X			
9. Fotocopia simple del Registro de Comercio o su equivalente en el país de origen (si corresponde traducción simple al español)	X			
10. Fotocopia simple del documento de identificación personal y/o del Pasaporte del Representante Legal	X			
<b>PRESENTO/ NO PRESENTO:</b> Sin emitir juicio evaluativo				
<b>PROPUESTA ECONÓMICA</b>				
PRODUCTO	MOLDALIDAD DE ENTREGA		CPG	
Diesel Oil	DAP Arica, Chile		Para 3 embarques 10.24 Para 6 embarques 9.88	

## Formulario de Verificación

FORMULARIO V-1

PRESENTACIÓN / VERIFICACIÓN DE LOS DOCUMENTOS NECESARIOS EN LA PROPUESTA

DATOS GENERALES DEL PROCESO			
<b>Objeto de la contratación</b> :	SUMINISTRO DE DIESEL OIL – BUQUES		
<b>Nombre del Proponente</b> :	VITOL S.A.		
<b>Fecha y lugar</b> :	<i>Día</i> 29	<i>Mes</i> 06	<i>Año</i> 2015
	<i>Dirección</i> Gerencia Nacional de Contrataciones Piso 1 Edificio Casa Matriz YPFB. Calle Bueno N° 185 La Paz – Bolivia.		
<b>Número de Páginas de la propuesta</b> :	SIN FOLIO		

Atributos Evaluados	Presentación (Acto de Apertura)		Página N°	Observaciones
	Presentó			
	SI	NO		
1. <b>Formulario A-1.</b> Carta de Presentación de la Propuesta	X			
2. <b>Formulario A-2.</b> Identificación del proponente	X			
3. <b>Formulario A-3.</b> Experiencia de la Empresa	X			
<b>PROPUESTA ECONÓMICA</b>				
4. <b>Formulario B-1.</b> Propuesta Económica	X			
<b>PROPUESTA TÉCNICA</b>				
5. <b>Formulario C-1.</b> Especificaciones Técnicas Solicitadas y propuestas	X			
6. Garantía de Seriedad de Propuesta,	X			
<b>DOCUMENTOS</b>				
7. Fotocopia simple del Documento de Constitución de la empresa, o documento equivalente en el país de origen.	X			
8. Fotocopia simple del Poder del Representante Legal o documento equivalente en el país de origen.	X			
9. Fotocopia simple del Registro de Comercio o su equivalente en el país de origen (si corresponde traducción simple al español)	X			
10. Fotocopia simple del documento de identificación personal y/o del Pasaporte del Representante Legal	X			
<b>PRESENTO/ NO PRESENTO:</b> Sin emitir juicio evaluativo				
<b>PROPUESTA ECONÓMICA</b>				
PRODUCTO	MOLDALIDAD DE ENTREGA		CPG	
Diesel Oil	DAP Arica, Chile		+23	

## Formulario de Verificación

FORMULARIO V-1

PRESENTACIÓN / VERIFICACIÓN DE LOS DOCUMENTOS NECESARIOS EN LA PROPUESTA

DATOS GENERALES DEL PROCESO			
Objeto de la contratación	:	SUMINISTRO DE DIESEL OIL – BUQUES	
Nombre del Proponente	:	REPSOL TRADING S.A.	
Fecha y lugar	:	<i>Día</i>	<i>Mes</i>
		<i>Año</i>	<i>Dirección</i>
		29	06
		2015	Gerencia Nacional de Contrataciones Piso 1 Edificio Casa Matriz YPFB. Calle Bueno N° 185 La Paz – Bolivia.
Número de Páginas de la propuesta	:	SIN FOLIO	

Atributos Evaluados	Presentación (Acto de Apertura)		Página N°	Observaciones
	Presentó			
	SI	NO		
1. Formulario A-1. Carta de Presentación de la Propuesta	X			
2. Formulario A-2. Identificación del proponente	X			
3. Formulario A-3. Experiencia de la Empresa	X			
<b>PROPUESTA ECONÓMICA</b>				
4. Formulario B-1. Propuesta Económica	X			
<b>PROPUESTA TÉCNICA</b>				
5. Formulario C-1. Especificaciones Técnicas Solicitadas y propuestas	X			
6. Garantía de Seriedad de Propuesta,	X			
<b>DOCUMENTOS</b>				
7. Fotocopia simple del Documento de Constitución de la empresa, o documento equivalente en el país de origen.	X			
8. Fotocopia simple del Poder del Representante Legal o documento equivalente en el país de origen.	X			
9. Fotocopia simple del Registro de Comercio o su equivalente en el país de origen (si corresponde traducción simple al español)	X			
10. Fotocopia simple del documento de identificación personal y/o del Pasaporte del Representante Legal	X			
<b>PRESENTO/ NO PRESENTO:</b> Sin emitir juicio evaluativo				
<b>PROPUESTA ECONÓMICA</b>				
<b>PRODUCTO</b>	<b>MOLDALIDAD DE ENTREGA</b>		<b>CPG</b>	
Diesel Oil	DAP Arica, Chile		+8.49	

## Formulario de Verificación

### FORMULARIO V-1

#### PRESENTACIÓN / VERIFICACIÓN DE LOS DOCUMENTOS NECESARIOS EN LA PROPUESTA

DATOS GENERALES DEL PROCESO			
Objeto de la contratación	:	SUMINISTRO DE DIESEL OIL – BUQUES	
Nombre del Proponente	:	TRAFIGURA PTE	
Fecha y lugar	:	<i>Día</i>	<i>Mes</i>
		<i>Año</i>	<i>Dirección</i>
		29 / 06 / 2015	Gerencia Nacional de Contrataciones Piso 1 Edificio Casa Matriz YPFB. Calle Bueno N° 185 La Paz – Bolivia.
Número de Páginas de la propuesta	:	SIN FOLIO	

Atributos Evaluados	Presentación (Acto de Apertura)		Página N°	Observaciones
	Presentó			
	SI	NO		
1. Formulario A-1. Carta de Presentación de la Propuesta	X			
2. Formulario A-2. Identificación del proponente	X			
3. Formulario A-3. Experiencia de la Empresa	X			
<b>PROPUESTA ECONÓMICA</b>				
4. Formulario B-1. Propuesta Económica	X			
<b>PROPUESTA TÉCNICA</b>				
5. Formulario C-1. Especificaciones Técnicas Solicitadas y propuestas	X			
6. Garantía de Seriedad de Propuesta,	X			
<b>DOCUMENTOS</b>				
7. Fotocopia simple del Documento de Constitución de la empresa, o documento equivalente en el país de origen.	X			
8. Fotocopia simple del Poder del Representante Legal o documento equivalente en el país de origen.	X			
9. Fotocopia simple del Registro de Comercio o su equivalente en el país de origen (si corresponde traducción simple al español)	X			
10. Fotocopia simple del documento de identificación personal y/o del Pasaporte del Representante Legal	X			
<b>PRESENTO/ NO PRESENTO:</b> Sin emitir juicio evaluativo				
<b>PROPUESTA ECONÓMICA</b>				
<b>PRODUCTO</b>	<b>MOLDALIDAD DE ENTREGA</b>		<b>CPG</b>	
Diesel Oil	DAP Arica, Chile		+16	

